

ENGLISH

Reduces lime scale in washing machines and dishwashers.

- Clean, shiny dishes -impeccably clean laundry.
- Improves the cleaning power of the water.
- Environment friendly, economic on energy, washing powder and detergents as a lower dosage and lower temperature can be used.

The ball generates magnetic field. The calcium contained in the water flowing through the machine is transformed under the magnetic force into disc-shaped crystals. A property of these new structures is that they are not deposited as easily on surfaces such as textile, dishes, heating elements and machine components.

- In the washing machine: just place inside with the laundry.
- In the dishwasher: place in the top rack.

NB: Keep the magnet away from pacemakers, electronic data carriers, video recorders, televisions and computers.

Dose washing powders and detergents according to the manufacturer's advice for water hardness level 1. The temperature for the wash boiling programme can be reduced to 65°C.

NETHERLANDS

Vermindert kalkafzetting in wasmachines en vaatwassers.

- Stralend glanzende vaatonterspelijk schone was.
- Verbeterd de reinigingsrecht van het water.
- Milieuvriendelijk: zuinig met energie, was-en afwas middel door verlaagde dosering en temperatuur.

De kogel wekt een magneetveld op. De kalk die is opgelost in het door de machine stromende water wordt onder invloed van de magneetkracht omgezet in schijfvormige kristallen.

Deze nieuwe structuren hebben de eigenschap dat ze zich minder snel afzetten op oppervlakken, b.v. textiele, vaatwerk, verwarmingselementen en machineonderdelen.

- In de wasmachine: een voeding weg bij het wasgoed doen.
- In de vaatwasser: in de bovenste korf leggen.

OPGELET: Houd de magneet uit de buurt van pacemakers, elektronische geluidsdragers, videorecorders, televisietoestellen en computers

Dosering : Doseer was –en afwasmiddel in overeenstemming met het advies van de fabrikant van de machine volgens hardheidsgraad 1. De temperatuur voor de kookwas kan verlaagd worden naar 65°C;

GERMANY

Verringert Kalkablagerungen IN Wasch- und Geschirrspülmaschinen.

- Strahlendes Glanz fürs Geschirr – perfekte Sauberkeit der Wäsche.
- Verbessert die Reinigungskraft des Wassers
- Umweltfreundlich: spart Energie, Wasch – und – Geschirrspülmittel durch reduzierte Dosierung und Temperatur.

Die Kugel erzeugt ein Magnet-feld. Der im durchfließenden Wasser gelöste Kalk wird durch den Einfluss der Magnetkraft zu scheibenförmigen Kristallen umgewandelt. Diese neuen Strukturen haben die verminderte Eigenschaft, sich an Oberflächen, z.B. Textilien, Geschirr, Heizstäben und Geräteteilen abzulagern.

- In der Waschmaschine: einfach zu Wäsche geben
- In der Geschirrspülmaschine: in den oberen Spülkorb legen.

ACHTUNG: Magnet von Herzschrittmachern, elektronischen Datenträgern, Video oder TV-Geräten und Computern fernhalten!

Dosierstellung: Dosieren Sie Waschmittel und Klarspüler gemäß den Empfehlungen des Maschinenherstellers nach Härtegrad 1. Die Temperatur für Kochwäsche können Sie auf 65°C. reduzieren.

FRENCH

Réduit les dépôts calcaires dans les machines à laver et lave-vaisselle.

- Vaisselle étincelante – linge impeccable.
- Accroît la puissance de lavage de l'eau.
- Respectueuse de l'environnement : économie d'énergie, de lessive et produit vaisselle grâce à un dosage et une température plus faibles.

La boule induit un champ magnétique. Le calcaire dissolu dans l'eau circulant dans la machine est transformé par la force magnétique en cristaux circulaires. Ces nouvelles structures se déposent moins rapidement sur les surfaces telles que tissus, vaisselle, éléments de chauffage et pièces de machine.

- Machine à laver : placez-la simplement dans le linge à laver.
- Lave-vaisselle : placez-la dans le panier supérieur.

ATTENTION : Ne laissez pas la boule à proximité de pacemakers, de supports données électroniques, magnétoscopes, téléviseurs et ordinateurs.

Dosage : Dosez la lessive et le produit vaisselle selon les indications du fabricant de la machine pour degré de dureté 1. Vous pouvez baisser à 65°C. la température du programme pour le blanc.



ITALIAN

Riduce i depositi di calcare nelle lavatrici e nelle lavastoviglie.

- Piatti scintillanti, biancheria immacolata.
- Aumenta il potere pulente dell'acqua.
- Rispettoso dell'ambiente: consente di risparmiare energia, detersivo e detersivo per i piatti grazie al dosaggio e alla temperatura più bassi.

La palla induce un campo magnetico. Il calcare disciolto nell'acqua che circola nella macchina viene trasformato dalla forza magnetica in cristalli circolari. Queste nuove strutture si depositano meno rapidamente su superfici come tessuti, stoviglie, elementi riscaldanti e parti di macchine.

- Lavatrice: basta metterlo nella lavatrice per lavarlo.
- Lavastoviglie: posizionarla nel cestello superiore.

ATTENZIONE: non lasciare la palla vicino a pacemaker, supporti elettronici, videoregistratori, televisori e computer.

Dosaggio: Dosare il detersivo e il detersivo per i piatti secondo le istruzioni del produttore della macchina per il livello di durezza 1. È possibile abbassarlo fino a 65°C. la temperatura del programma per il bianco.

SPANISH

Reduce los depósitos de cal en lavadoras y lavavajillas.

- Platos relucientes, mantelería impecable.
- Aumenta el poder de lavado del agua.
- Respetuoso con el medio ambiente: ahorra energía, detergente y líquido lavavajillas gracias a una dosis y temperatura más bajas.

La pelota induce un campo magnético. La piedra caliza disuelta en el agua que circula en la máquina se transforma por la fuerza magnética en cristales circulares. Estas nuevas estructuras se depositan menos rápidamente en superficies como tejidos, platos, elementos de calefacción y piezas de máquinas.

- Lavadora: simplemente colóquela en el lavadero a lavar.
- Lavavajillas: Colóquelo en el estante superior.

ADVERTENCIA: No deje la pelota cerca de marcapasos, medios electrónicos de datos, videograbadoras, televisores y computadoras.

Dosificación: Dosifique el detergente y el lavavajillas según las instrucciones del fabricante de la máquina para el nivel de durezza 1. Puede reducirlo a 65 °C. La temperatura del programa para el color blanco.